

rigine roumaine), qui ont déployé leur activité à l'Université de Petersbourg à la fin du siècle précédent et au début du notre¹. Parmi les ouvrages du premier intéressant notre étude, il serait à citer *Значение румыноведения для славянской науки*², *К вопросу о подлиннике Поучений валахского господаря Иоанна Нягое* (St. Pb., 1901)³, *Карансебешский октоих второй половины XIII века* (St. Pb., 1906), *Из переписки румынских воевод с Сибинским и Брашовским магистратами* (St. Pb., 1906, oeuvre posthume, publié par A. I. Jacimirskij), et autres.

L'activité A. I. Jacimirskij y est plus riche encore: il a dirigé son attention notamment vers deux thèmes centraux, à savoir les relations linguistiques slavo-roumaines et la culture roumaine ancienne en slavons. Il définit lui-même sa position théorique dans l'article *Значение румынской филологии для славистики и романских изучений*⁴, qui s'achève sur la conclusion suivante: «...Как румыноведение немыслимо без славяноведения, так и для славяноведения необходимо знание румынской филологии»⁵.

D'autres idées intéressantes se retrouvent dans plusieurs de ses articles, à savoir: *Румыно-славянские очерки*⁶, *Книжное влияние славянского языка на румынский*⁷, *Из славяно-румынских семасиологических наблюдений*⁸, *Славянские заимствования в румынском языке, как данные для вопроса о родине румынского племени*⁹ et autres, que les chercheurs des relations linguistiques slavo-roumaines ne sauraient ignorer.

Une grande partie de son activité scientifique est cependant consacrée à la description des manuscrits slavo-roumains et à l'étude de la littérature roumaine ancienne en slavons. Malgré les remarques critiques de ses contemporains et de ses successeurs, son vaste ouvrage *Славянские и русские рукописи румынских библиотек* (St. Pb., 1905, plus de 1 000 pages) n'en est pas moins un ouvrage qui rend de grands services aujourd'hui encore. De même, en dépit de certains partis pris qui provoquent beaucoup de confusion, ses livres *Григорий Цамблак* (St. Pb., 1904) et *Из истории славянской проповеди в Молдавии* (Памятники древней письменности и искусства, CLXIII, St. Pb., 1906)¹⁰ renferment une vaste documentation portant sur

¹ Voir D. P. Bogdan, *Basarabeanul Polihron Sîrcu și contribuția lui la cultura românească veche*, Bucarest, 1942, (extrait d'«Arhiva Românească», t.VIII); D. Macrea, *Lingvistică și filologia rusă și sovietică despre limba și filologia română*, dans le volume *Probleme de lingvistică română*, Bucarest, 1961, p. 199—209; Ecaterina Fodor, *Cercetările lingviștilor ruși și sovietici despre relațiile lingvistice slavo-române*, Rsl, VI, 1962, p. 221—233.

² *Вступительная лекция по румынскому языку и литературе, читанная 12-го января 1884 г. в С. Петербургском Университете*, «Журн. Мин. Нар. Просв.», 1884, VIII, p. 234—247.

³ Extrait de «ИОРЯС» V, 1900, p. 1284—1304.

⁴ ЖМНП, новая серия, часть XVII, 1908, p. 121—142.

⁵ *Ibidem*, p. 141.

⁶ Une série de trois articles: Вып. I, часть I, St. Pb., 1903; вып. II, часть I, 1909; вып. III, часть I, 1904 (extraits).

⁷ «Русский Филологический Вестник», t. I, Varsovie, 1903, p. 185—200.

⁸ «Известия ОРЯС», t. IX, n° 2, 1904, p. 257—28.

⁹ *Сб. статей... В.И. Ламанскому*, II-ème partie, St. Pb., 1903, p. 792—819.

¹⁰ Voir E. Turdeanu, *Grégoire Camblak: Faux arguments d'une biographie*, «Revue des études slaves», XXIX, 1946, p. 46—81.